

出國報告（出國類別：訪問）

## 韓國教育課程與評鑑研究院

服務機關：國家教育研究院

姓名職稱：

林崇熙（國家教育研究院院長）

顏慶祥（國家教育研究院學術副院長）

楊秀菁（國家教育研究院課程及教學研究中心主任）

蔡明學（國家教育研究院測驗及評量研究中心主任）

謝名娟（國家教育研究院測驗及評量研究中心研究員）

楊俊鴻（國家教育研究院綜合規劃室主任）

派赴國家：韓國首爾

出國期間：112年7月9日至112年7月13日

報告日期：112年9月1日

## 摘要

本院112年度赴韓國進行教育參訪的目的有二：一、參與由韓國教育課程與評鑑研究院主辦的國際大型學生評量學術研討會，該院邀請我國、日本、香港等國家或地區的測驗及評量專家、學者出席，討論東亞國家學生在各項跨國評比的表現，以及這一些表現如何回饋到課綱修訂的問題。二、參訪同為國家層級教育智庫的韓國教育課程評鑑研究院，了解其組織架構、課綱研修、評量考試等部分，以作為本院未來教育研究發展與規劃的參照。

本次參訪的心得，可總結為三個部分：一、跨國教育評比的資料須有效回饋於課綱的研修歷程，課綱的研修需依事實及證據進行決策。二、強化國家層級教育智庫的功能，於組織結構、經費及人力方面，進行調整與改進。三、辦理線上或實體的國際教育智庫論壇，增進國際學術合作及交流的機會。

# 目次

壹、參訪目的 .....	3
貳、參訪行程與單位 .....	4
參、參訪過程與心得 .....	5
一、Seminar on International Large-scale Student Assessments...	5
二、韓國教育課程與評鑑（KICE） .....	9
肆、總結 .....	14

## 壹、參訪目的

國家教育研究院以長期從事整體性、系統性之教育研究，促進國家教育之永續發展為宗旨。基於研究結果研擬各項創新與突破方案，並提供教育政策建言，以強化教育研究、培訓研習、資源服務之任務，落實教育政策發展智庫、課程測評研發基地、領導人才培育重鎮之願景。

本院112年度赴韓國進行教育參訪的目的有二：一、參與由韓國教育課程與評鑑研究院主辦的國際大型學生評量學術研討會，該院邀請我國、日本、香港等國家或地區的測驗及評量專家、學者出席，討論東亞國家學生在各項跨國評比的表現，以及這一些表現如何回饋到課綱修訂的問題。二、參訪同為國家層級教育智庫的韓國教育課程評鑑研究院，了解其組織架構、課綱研修、評量考試等部分，以作為本院未來教育研究發展與規劃的參照。以下為這次本院赴韓參訪的名單：

	姓名 / 職稱	Name / Job Title
1	林崇熙 國家教育研究院 院長	<b>Chung-Hsi Lin</b> President, National Academy for Educational Research
2	顏慶祥 國家教育研究院 學術副院長	<b>Chin-Hsiang Yen</b> Vice President, National Academy for Educational Research
3	楊秀菁 國家教育研究院 課程及教學研究中心主任	<b>Hsiu-Chin Yang</b> Director, Research Center for Curriculum and Instruction, NAER
4	蔡明學 國家教育研究院 測驗及評量研究中心主任	<b>Ming-Hsueh Tsai</b> Director, Research Center for Testing and Assessment, NAER
5	謝名娟 國家教育研究院 測驗及評量研究中心研究員	<b>Ming-Chuan Hsieh</b> Research Fellow, Research Center for Testing and Assessment, NAER
6	楊俊鴻 國家教育研究院 綜合規劃室主任	<b>Chun-Hung Yang</b> Director, Office of Planning, National Academy for Educational Research

## 貳、參訪行程與單位

日期	7/9	7/10	7/11	7/12	7/13
星期	日	一	二	三	四
09:30 - 12:00			<b>Seminar on International Large-scale Student Assessments (ILSA)</b>	韓國教育課程 與評鑑研究院 (KICE)	
13:00 - 17:30	下午 啟程	<b>Seminar on International Large-scale Student Assessments (ILSA)</b>	<b>Seminar on International Large-scale Student Assessments (ILSA)</b>	韓國教育課程 與評鑑研究院 (KICE)	下午 賦歸

## 參、參訪過程與心得

### 一、Seminar on International Large-scale Student Assessments (ILSA)

#### (一)交流過程

研討會主要舉辦的時間是7/10-11。地點是首爾地區的President hotel。共兩天的議程，在活動的第一天，內容包括為貴賓致詞，本院則由林崇熙院長代表台灣對大會致感謝詞。進行合照後，由各國的代表針對國際評比在各國的執行情形進行簡述。台灣部分則由謝名娟研究員說明。第二天則進行研究報告的發表，顏慶祥副院長與蔡明學主任，針對TALIS的分析做了詳盡的報告，而謝名娟研究員則針對TASA、TIMSS的連結性研究，與各國學者進行了研究報告。以下則為兩天研討會的交流行程。

July 10 (Monday): ILSA for Establishing Evidence-based Educational Policies		
13:00~ 13:30	Registration	
13:30~ 14:00	Welcoming Remarks	Jimin Cho (Acting President, KICE) Chung-Hsi LIN (President, NAER) Yeonseok KIM (Director, MOE) Dirk HASTEDT (Executive Director, IEA) Chung PARK (KOSEEV) Gyeongrok CHEON (AKLER) Ho Kyoung KO (KSME) Kew Cheol SHIM (KASE) Sun Ju PARK (KAIE)

14:00~ 16:30	<p>: “The Significance of ILSA for Education in Hong Kong and the Region”</p> <p>: “ILSA for Education in Japan: Focusing on the Relationship with the IEA”</p> <p>: “Feedback from the Results of ILSA to Educational Curriculum and Policy in Korea”</p> <p>: “Current Status and Prospects of ILSA in Taiwan”</p>	<p><b>Moderator:</b> Shinyoung LEE (KICE, Korea)</p> <p><b>Presenter:</b> Frederick KS. LEUNG (HKU, Hong Kong)</p> <p>Fumi GINSHIMA (NIER, Japan)</p> <p>Minhee SEO (KICE, Korea)</p> <p>Ming-Chuan Hsieh (NAER, Taiwan)</p>
16:30~ 17:30	<p>Discussion</p> <p>Chair: Kyounghee KIM (KICE, Korea)</p>	
17:30~	<p>Gala Dinner</p>	
<p>July 11 (Tuesday): ILSA for Evaluating and Improving School Education</p>		
09:00~ 09:30	<p>Registration</p>	
09:30~ 11:20	<p>: “PISA Academic Resilience and Its Associating Factors among Three Asian Countries”</p> <p>: “Trends of Affective Characteristics for TIMSS High-performing Countries in the Recent 20 Years”</p> <p>: “Exploring Strategies to Enhance Digital Literacy Based on the Results of ICILS 2018”</p>	<p><b>Moderator:</b> Shinyoung LEE (KICE, Korea)</p> <p><b>Presenter:</b> Insuk KIM (KICE, Korea)</p> <p>Dongwon LEE (KICE, Korea)</p> <p>Seongkyun JEON (KICE, Korea)</p>
11:20~ 12:00	<p>Panel: Frederick KS. LEUNG (HKU, Hong Kong)</p> <p>Hyo Jeong SHIN (Sogang Univ, Korea)</p> <p>Hyun Sook YI (Konkuk Univ, Korea)</p>	
12:00~ 13:30	<p>Lunch</p>	
13:30~ 16:00	<p>: “The Influence of Keyboarding Input Method on Digital PRILS Reading Comprehension Assessments</p> <p>: “Educational Assessment in the Digital Era: Japanese Experiences in TIMSS”</p> <p>: “The Influencing Factors of Taiwan Junior High School Teachers’ Professional Effectiveness on TALIS”</p>	<p><b>Moderator:</b> Youngsil KIM (KICE, Korea)</p> <p><b>Presenter:</b> Choo Mui CHEONG (HKU, Hong Kong)</p> <p>Fumi GINSHIMA (NIER, Japan)</p> <p>Chin-Hsiang YEN, Ming-Hsueh</p>

	: “Taiwan Students’ Mathematics Performance: A Comparative Analysis of TASA and TIMSS Database”	TSAI (NAER, Taiwan) Ming-Chuan HSIEH (NAER, Taiwan)
16:00~	Panel: Hyoungjin OK (Ewha Womans Univ, Korea)	
17:00	Kyong Hee CHON (Kangnam Univ, Korea)	
17:00~	Closing Ceremony	
17:30		

## (二) 參訪心得與建議

### 1. 心得

7/10 為韓國KICE舉辦Seminar on International Large-scale Student Assessments (ILSA)。地點在首爾市Hotel President。首先由院長開場致詞中先提出測驗評量的意義，並說明測驗評量是一個教育過程與手段，以促進學生朝向適性適才發展與成長。但是，測驗評量在東亞國家經常成為一種升學的選拔與淘汰機制，而不是朝向協助學生適性適才發展的教育過程。當前各種大型測驗評量都是齊一標準，是否能依據測驗目的來制定不同的分級測驗，方能適性適才？

以目前大型評比的成績來看，東亞國家，包括與會的韓國、日本、香港、台灣數理成績皆佳，但學生卻具有低自信、低興趣與害怕失敗的現象存在，此部分原因或許是因為升學競爭壓力大，學生被迫進行許多與生活無關的困難考題的練習。這部分的現象也出現在台灣，然而，如果教育的意義之一在培養學生終身學習的能力與動力，則縱然國際評比在前段班，台灣教育卻是失敗的。

另外，針對這次的研討議題，我們也應思考對於PISA成績低落的較為學生，應持續努力提昇其成績？還是應鼓勵學生適性適才發展？除了學科知識與認知能力，應如何提升學生的非認知能力？如



何如何能利用大型評比的資料來改進課綱與教學？學生的學習成果僅侷限在成績的展現上，或是應該更著重在未來應對生涯挑戰與風險的能力？這些都是需要我們持續關注的議題。

## 2. 建議

我們應持續增進國際評比運用，可以邀請各相關教育學會參與成果分析討論。在台灣可以將相關的國際評比成果，主度提供給數學教育學會、國科會數學教育學門、科學教育學會、閱讀推廣協會等專家，請他們共同參與討論，並讓教育部的所屬長官，都瞭解大型資料庫與政策之間的連結與回饋，現今國際評比的結果，雖主要是利用於學者的學術發表，而這些發表的論文是否能產生影響、甚至能提供教育政策制定的回饋，仍需要持續的關注。



圖一：本院林崇熙院長於研討會中發言



圖二：本院測評中心謝名娟研究員於研討會中進行學術發表



圖三：本院測評中心蔡明學主任於研討會中進行學術發表

## 二、韓國教育課程與評鑑院（KICE）

### （一）機構簡介

KICE成立於1998年，致力於韓國課程、評量、教學研究，以及國家考試發展，為國際知名教育研究機構。其中長期目標包括：引領學校教育創新與變革、實現獲得公眾信任的教育評量計畫，以及成為實踐社會價值的政府資助研究機構。KICE共有六個部門，包括學力檢測、綜合規劃、課綱與教科書、教與學、教育評量、管理與支持，以及資訊管理等。

KICE為韓國制定、實施與評估國民教育課程的重要研究機構，近年來該機構所實施的測驗系統如下：

1. 入學考試 (College Scholastic Ability Test，簡稱CSAT)
2. 全民學力測驗 (National Assessment of Educational Achievement，簡稱NAEA)
3. 韓國語文能力測驗 (Korean Language Proficiency Test，簡稱KLPT)
4. PISA、TIMSS、ICILS和PIRLS等國際評比，評估學生在閱讀、數學、科學、資訊素養及運算思維等方面的學習成果。

此外，KICE也積極透過研究與培訓等方式支持教師專業發展，提高教育質量與教學效果。

## (二) 參訪過程

我們於7月12日上午10時造訪KICE，並於10:15至11:30分間舉辦小型交流會，KICE推派副院長及各部門代表與我們對談。交流會一開始，由KICE進行10分鐘的簡介，之後由我方蔡明學、楊俊鴻、楊秀菁等三位主任，針對TASA與台灣的考招制度、國際課綱研究室，以及課綱研修機制的發展與困境進行報告，並進行半小時的QA問答。午餐過後，KICE成員帶本院成員參觀該院圖書室，並進行深度討論。討論內容涵蓋韓國近期的變革，包括2022年公布的新課綱（2025年實施）、課綱審議與實施成效調查、大學入學制度與學生升學壓力等，內容摘述如下。

### 1. 2022年公布的新課綱（2025年實施）

韓國於2022年公布新的課綱，預訂在2025年實施，在高中部分改採學分制，並開設多元的選修課程。而為了因應課課需要，目前KICE已積極進行相關師資準備工作，以期學校所開設課程能夠符合學生需求。

KICE主要負責一般科目（國英數社自等）課綱的擬定，針對不同類型高中，會訂定最基本修習學分與內容，技術型高中的專業科目則另有專門研究機構負責。

## 2. 課綱審議與實施成效調查

2021年7月20日韓國制定「國家教育委員會設置及運作法」，9月組成「國家教育委員會籌備小組」，2022年9月27日正式成立國家教育委員會（National Education Commission）。國家教育委員會為直屬於總統的行政委員會，設立目的在履行以下任務：建立基於社會共識之教育願景的國家教育發展計畫、中長期政策方向、改善教育體系，以及蒐集調整教育政策輿論等。委員會由21名成員組成，其中5名由總統提名（其中一名為常務委員）、9名由國會推薦（其中兩名為常務委員）、2位名教師組織推薦、2名由教師協會及專業教育協會推薦、1名由地方首長會議推薦、2名為當然成員，由教育部副部長及地方教育督導員協會代表擔任。上述成員須至少兩名需為學生、青少年或家長，且特定職能不能超過30%。另外，委員會亦對外招募人民參與委員會，招募人數約360人（總人數為500人，其中25%由教育部或地方政府推薦），凡年滿16歲的韓國公民皆可參與。

委員會主要工作包括制定國民教育發展計畫（包括教育願景、中長期政策方向、學校制度、教師政策、大學招生政策等有關完善中長期教育制度，以及每班適當的學生人數等）、公布國家課程標準及內容、教育政策輿情蒐集及協調事宜。國家課程發展中較爭議的問題會透過委員會來處理，實施成效也會由委員會召集各界人士進行。

## 3. 大學入學制度與學生升學壓力

韓國有兩個主要入學管道，一個透過「內申」，依據學生在校成績（包括學生生活紀錄簿總和、議論文和實際技能等）申請學校；一

個是依據修能考試（類似分科考試）成績。為了透過「內申」申請到好學校，學生壓力非常大，幾乎高一成績出來就決定學生未來。部分學生會因為高一成績不理想，放棄內申，直攻修能考試，並轉向透過補習班而非學校教育來進行學習。為了改善社經地位可能帶來的不平等，韓國也多次修改學生生活紀錄簿的採計範圍，例如：校外、非學校課程內的成果不能採計等。

另外，面對少子化問題，KICK也正在進行學校轉化的模擬，為未來預做準備。

### (三) 參訪心得與建議

#### 1. 心得

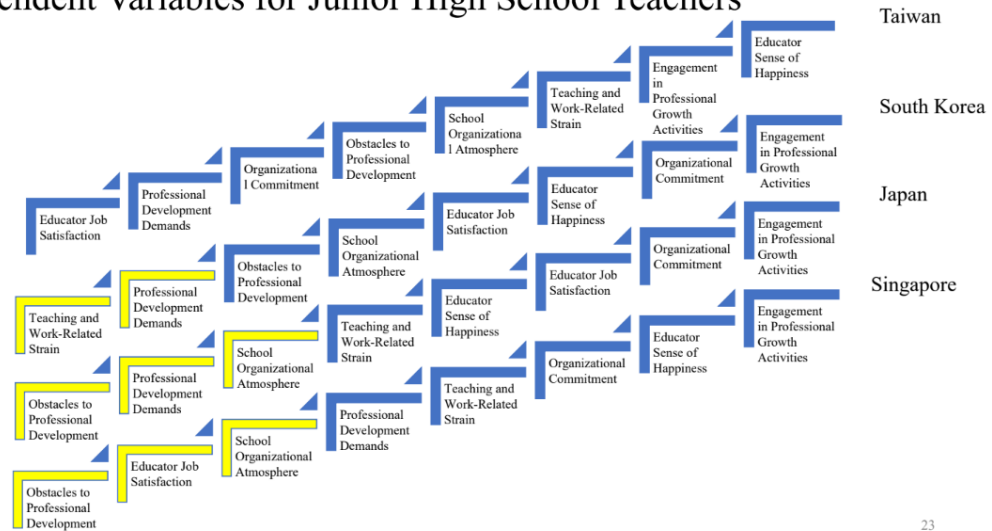
各國對台灣tasal測驗感到高度興趣，我方表示，線上測驗首重網路資訊安全、其次是測驗結果如何回饋於課程教學、最後則是測驗主題的未來性與信效度分析。

各國國際評比測驗團隊與教學精進團隊，多半是同一體系，便於將研究結果進行立即性之回饋。台灣目前來說參與國際測驗試務與課程教學團隊多分屬於不同團隊，未來如何跨系統整合專業資訊與知能，仍有待主管機關作進一步思考。

#### 2. 建議

1. 檢視世界各國校師效能的影響因素，除台灣之外、日、韓、新教師效能來源為專業成長，僅台灣為教師幸福感。
2. 台灣教師的教學效能來自於友善的教育環境。
3. 日、韓、新對於教師都建構了績效考核制度，後端包含續聘或是績效獎金的差異化給予。

# TAIS 2018: Stepwise Regression Analysis of Independent Variables for Junior High School Teachers



23



圖四：本院與我國駐韓代表處人員於KICE大門合影留念



圖五：本院林崇熙院長於KICE留影



圖六：本院測評中心蔡明學主任於KICE進行發表

## 肆、總結

韓國總統（及國務院總理）之下有 26 個研究院，皆直接對總統（及國務院總理）負責。其中五個為教育相關研究院，位階與韓國教育部平行，因而能以「循證治理」精神，以教育大數據為基礎進行教育政策研發及發布，在不受教育部干擾的情況下，激發社會對教育政策的討論與改進。在這五個教育研究相關研究院中，「韓國教育課程與評鑑研究院（KICE）」的 2023 年經費為 2000 億韓圓（約合台幣 54 億元），為台灣國家教育研究院經費（5.5 億元）的約略 10 倍，研究人員則為 7 倍之多。另外，在教育政策、技職教育、終身教育等皆有其獨立的研究

院。韓國在教育智庫上的重視與投資，遠遠不是台灣可望其項背。

本次參訪的心得，可總結為三個部分：一、跨國教育評比的資料須有效回饋於課綱的研修歷程，課綱的研修需依事實及證據進行決策。二、強化國家層級教育智庫的功能，於組織結構、經費及人力方面，進行調整與改進。三、辦理線上或實體的國際教育智庫論壇，增進國際學術合作及交流的機會。